

■ Сіль землі



Фото Валентини БОРЗОВЕЦЬ.

Кілька років тому Віталій Палій ще сам доглядав худобу.

## 85-річний господар разом із сім'єю обробляє до 20 гектарів поля і... не засинає без «Волині»

Родина Паліїв із Видраниці, що на Ратнівщині, утримує 15 голів худоби та трьох коней

Валентина БОРЗОВЕЦЬ

Колись таких, як Віталій Корнилович Палій, називали куркулями та висилали в Сибір. Тепер вважають, що йому варто присвоїти звання на зразок «Герой праці України».

Чоловікові незабаром виповниться 86 років. Увесь час він у роботі. До праці дітей та внуків привчив. Ще донедавна без неї не уяв-

«Дідусь не здається: все, що роблять у господарстві, — з його відома і його «наряду»»

ляв життя, та здоров'я вже добряче підупало — переніс інсульт. Але дідусь не здається: все, що роблять у господарстві, — з його відома і його «наряду».

Закінчення на с. 6-7

■ Знай наших!

## Денис із Шацька виконує карколомні трюки

Коли у фільмах, здебільшого бойовиках, споглядаєш нереальні піруети у виконанні героїв-каскадерів, сумніваєшся, що звичайна людина, а тим більше школяр, зможе їх відтворити. Втім виявилось, що може, причому без підстраховування

Мирослава ЦЮП'ЯХ

Дев'ятикласник Шацької гімназії Денис Голядинець (на фото) робить сальто, фантастичні стрибки в різних площинах та напрямках, обертання на 360 градусів тощо. У трикінгу (саме так називається цей порівняно молодий вид спорту), котрим він займається майже 5 років, усього досягнув самотужки. Більше того, зібрав у Шацьку команду однодумців, які разом опановують мистецтво переміщення.

Закінчення на с. 10



■ Економіка

Фото business.ua.



Володимир Цибульський: «Світ ще не скоро оговтається від коронавірусного потрясіння».

## Як виживає бізнес в умовах карантину?

Скільки «коштуватиме» боротьба з коронавірусом волинському і українському бізнесу, як можна пом'якшити його негативні впливи на суб'єктів господарювання, чи можна запобігти стрімкому росту безробіття — про це розмова з Володимиром Цибульським — радником генерального директора ПрАТ «СКФ Україна» та радником голови Федерації роботодавців

Алла ЛІСОВА

### «ЧОРНИЙ ЛЕБІДЬ» СВИТОВОЇ ЕКОНОМІКИ

— Володимире Івановичу, ви майже 20 років із 43-х працювали на посаді генерального директора одного з найбільших підприємств Волині — «СКФ Україна», а також тривалий час очолювали обласне Об'єднання організації роботодавців. Що змінилося у вашому житті після виходу на пенсію?

кого органу сторони роботодавців аналізує проекти законів та постанов Кабінету Міністрів, які стосуються економіки та соціально-трудових відносин.

— Довелося прочитати, що чимало країн підраховують, в яку суму їм обходиться боротьба з коронавірусом. На вашу думку, скільки вона «коштуватиме» світовому бізнесу й українському зокрема?

— Коронавірус став тим «чорним лебедем» (важкопро-

«Протягом нинішнього року та першого кварталу 2021-го пандемія забере у світовій економіці сумарно 5-5,5 трильйона доларів США.»

— Ритм життя, але воно не стало менш цікавим. Я не втрапив зв'язок із Групою СКФ, тому маю можливість отримувати аналітичну інформацію як щодо її діяльності, так і розвитку економіки, включаючи коротко-строкові та довгострокові прогнози. Разом із тим як радник голови Федерації роботодавців України Дмитра Олійника та член Спільного представниць-

гнозованою подією, що має значний вплив на економіку. — Авт.), який пришвидшив глобальну і довготривалу депресію. За передбаченням JP Morgan Chase & Co та агентства Bloomberg, яким найбільше довіряю, протягом нинішнього року та першого кварталу 2021-го пандемія забере у світовій економіці сумарно 5-5,5 трильйона доларів США.

Закінчення на с. 5

## АДЕНОМА, ПРОСТАТИТ, ІМПОТЕНЦІЯ? ЯК Я ВРЯТУВАЛА СВОЇХ ЧОЛОВІКІВ

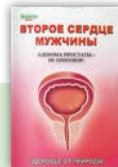
Мене звали Світлана. Не так давно почала помічати, що мій чоловік втрачає своє чоловіче здоров'я: бігає разів зо три за ніч до туалету, скаржиться на біль у паху, насамкінець імпотенція... А ще дочка приїхала у гості, і в зятя ті ж самі проблеми... А що далі? Спершу пігулки, великі витрати, а далі — аденома, операція?..

Треба було рятувати сім'ю і чоловіка, адже все на наших жіночих плечах. Почала розпитувати про це знайомих, родичів, друзів, і мені багато хто порадив книгу «Друге серце чоловіка». За їхніми словами, книгу написали світила медицини. Відтак, замовила її собі. Книга надійшла поштою дуже швидко і коштує недорого. Дала її чоловікові, то він за день і прочитав. Бачу, очі засвітилися, каже, що багато чого зрозумів, і тепер знає причини його проблем, а головне, як їх позбутися. Чоловік одразу ж почав застосовувати рекомендації з книги «Друге серце чоловіка», і вже за два дні до туалету почав ходити значно рідше, біль поволі вщухає, а ще за два тижні з'явилось чоловіче здоров'я! Після цього випадку я відкрито ділюся нашою історією, щоб допомогти якомога більшій кількості людей, хто страждає цією недугою.

УВАГА! АКЦІЯ! До 14.07.2020 р. ціну на книгу знижено в 2 рази.

40 грн 20 грн (поштові витрати сплачує отримувач).

Тел.: (067) 854-90-60; (050) 848-97-89; (044) 333-66-92.



НОМЕР ЕФЕКТИВНОЇ РЕКЛАМИ  
050 994 9907







## Погляд

**Віктор МАРТИНЕНКО,**  
священник Володимир-Волинської  
і Турійської єпархії ПЦУ, дякон

# У Почаївській семінарії Ілля Струк не розказував про службу в АТО...

Фото censor.net.ua.



Він навіки залишиться 24-літнім...

**Прийшла страшна звістка: загинув ще один захисник України, наш волинянин Ілля Струк (уродженець села Лютниче Володимир-Волинського району. – Ред.). Ми були знайомі, він довгий час приїжджав до нас у Низкиницький монастир, служив паламарем, помагав у недільній школі. По завершенні богослужіння ми частенько пили каву в келії отця Стефана. Добрий був юнак, вихований, роботящий, щирий**

Після служби в АТО у 2014–2015 роках вирішив здобути духовну освіту, планував стати священником – вступив у Почаївську семінарію. Пам'ятаю, розповідав, що нікому там не розказував про участь в АТО – щоб не назвали «братоубійцею», бо царить там суцільний «руській мір». Потім перевівся на заочне навчання, – треба було допомагати мамі, яка важко хворіла. Згодом знову пішов в армію. І ось, немає вже Іллі, снайперська куля обірвала його життя. Не буде вже ні одруження, ні священства, ні сім'ї – нічого, про що мріяв. Два останні дні увесь час думаю про Іллю... Згадую також іще одного юнака, якого знав колись. Теж волинянин. Упізнав його у трансляції «освячення» того моторошного «храму», що його днями відкрили у Москві. Іподияконствує при Кирилові. Усміхнений був, веселий на тому відео. На відміну від самого патріарха, що з лицем покійника «освячував» те капище у зловісних ризах кольору діареї... І третій юнак спадає на думку: не знаю його особисто – він коментував мій допис про той «храм». Мовляв, храм як храм, чого розпалювати? Патріарх сказав правду: Росія стала на ноги, не те що у нас... Ну, думаю так хлопець. Теж у семінарії, до речі, вчиться. Оті троє юнаків увесь час перед очима. Ілля, якого вбили, бо боронив рідну землю. Його одноліток, що іподияконствує у «главнам храме» тих «вааружонних сіл», що Іллю вбили. І третій, якому той «главний храм» широкі подобається... От, думаю, яка ж жорстока та війна! Який підступний той «руській мір»! Кого вб'ють, кого з'яничарять... Третій день на душі рядок із псалмів: «Приложи имъ зла, Господи, приложи зла славнымъ землі!»...

**P.S.** Поховали героя Іллю Струка на кладовищі села Поничів. Земляки прощалися з ним, стоячи на колінах... ■

**63 протоколи про порушення правил торгівлі склали волинські поліцейські за час карантинного періоду в області.** Разом із працівниками Держпродспоживслужби перевірили місцеві ринки на предмет дотримання обмежувальних заходів. Особливу увагу звертали на відповідальність адміністрацій щодо забезпечення виконання санітарно-епідеміологічних вимог.

## Уроки пандемії

# ВОЛИНЬ — У ТРІЦІ «КОРОНАВІРУСНИХ ЛІДЕРІВ»

Станом на 22 червня найбільший добовий приріст хворих на COVID-19 в Україні зафіксували у Львівській, Рівненській та Волинській областях

Галина СВИТЛИКОВСЬКА

## 16 ЖИТЕЛІВ ЗАМШАН ЗАРАЗИЛИСЯ НА БАГАТОЛЮДНОМУ ПОХОРОНІ

Учора міністр охорони здоров'я Максим Степанов разом із провідними спеціалістами країни побував на Львівщині. Повідомили, що мета візиту «прояснення епідеміологічної ситуації та надання допомоги», адже останнім часом у наших сусідів спостерігається стрімкий ріст захворюваності на коронавірусну інфекцію (200 хворих за попередню добу, 3980 за весь період пандемії). На другому місці – Рівненщина, де виявили понад 90 нових інфікованих COVID-19. У нашій області їх додалося 70.

Станом на ранок 22 червня загалом в Україні зареєстрували 37 241 випадок хвороби, за добу їх побільшало на 681. Серед тих, хто занедужав, – 45 дітей та 48 медичних працівників. Усього ж захворювання підтверджено у 2735 неповнолітніх та 6046 медиків.

На Волині на вчорашній день усього було виявлено 1852 випадки COVID-19. За останню добу найбільший приріст хворих зареєстровано у Ратнівському районі – 29, на Ківерцівщині – 10, у Луцьку – 8, на Ковельщині – 7, у Луцькому, Старовижівському районах – по 4, стільки ж і в Нововолинську, у Володимир-Волинському районі – 2, в Іваничівському та Рожищенському – по 1.

Загалом одужало понад 550 волинян, 52 випадки хвороби завершились летально.

Як розповіла учора під час брифінгу заступниця голови Волинської ОДА Тетяна Щербак, через велику кількість інфікованих на Ратнівщині доведеться посилювати протиепідемічні заходи. Серед нововиявлених хворих у районі – працівники «Волиньгазу», підприємства «Спільний ліс», школи, відділення Держгеокадастру, один медик, а також пенсіонери й непрацюючі. Тетяна Щербак закликала релігійні конфесії максимально обмежити проведення богослужінь, адже серед недужих – 20 представників протестантської церкви із села Річича, які молилися групами в житлових будинках.

Також захворіли 16 мешканців Замшан, які заразилися на похороні, де перебувало до 150 осіб. Спалах коронавірусу зафіксовано також у Черченській громаді Камінь-Каширського району, де більшість інфікованих відвідували богослужіння і місцеві храми.

На Ківерцівщині COVID-19 виявили в трьох співробітників Жидичинської сільської ради, двох працівників Луцького міського цен-



Фото unian.ua.

Символічно, що на фасаді операційного блоку Львівської обласної клінічної лікарні швидкої допомоги відкрили 21-метровий мурал, присвячений медикам. Тут тепер найгарячіший бій із COVID-19.

тру зайнятості, представника Ківерцівської РДА, ветеринара тощо. Погіршення ситуації є наслідком того, що люди не усвідомлюють загрози інфекції, не дотримуються встановлених вимог, наголошують в ОДА.

## УСЕ БІЛЬШЕ ВОЛИНЯН ІЗ COVID-19 — НА ЛІКАРНЯНИХ ЛІЖКАХ

Очільник МОЗ наголосив, що за місяць, в період з 18 травня по 18 червня, показник захворюваності на коронавірус в Україні зріс на 80%. Різке погіршення ситуації фіксують і в інших країнах. Так, учора ВООЗ заявила, що

«Порятунок — у самосвідомості людей і в посиленні контролю, кажуть спеціалісти.»

за попередню добу в світі було зареєстровано черговий антирекорд — більше 183 тисяч нових випадків. Із них понад 50 тисяч — у Бразилії, далі йдуть США та Індія.

На жаль, сподівання на те, що літня спека стримає поширення коронавірусу, не підтверджується. Для того, щоб зрозуміти, чи вплине зміна сезонів на збудник COVID-19, науковці проаналізували 144 геополітичні території. В результаті вони дійшли висновку, що широта та температура повітря майже не впливають на темп розповсюдження недуги. ВООЗ також наголошує: доказів того, що ультрафіолет та температура +25°C можуть запобігати поширенню COVID-19, нема.

Отже, порятунок — у самосвідомості людей і в посиленні контролю, кажуть спеціалісти. «На жаль, сьогодні кожен шостий суб'єкт господарювання порушує протиепідемічні норми. Це призводить до того, що відбувається інфікування. Не дотримуються вимог

і в транспорті», — констатує головний державний санітарний лікар Віктор Ляшко.

До речі, з 22 червня в областях України рішення про посилення карантину ухвалюватиме місцева влада. За новою методикою, тепер визначатимуть регіони, які потребують більш жорстких обмежень. Це, зокрема, загрожує тим областям, де завантаженість ліжок у закладах охорони здоров'я становить понад 50%; середня кількість ПЛР-досліджень та ІФА-тестів менше ніж 24 на 100 тис. населення протягом тижня; де коефіцієнт виявлення випадків коронавірусу понад 11%; показник динаміки зростання випадків COVID-19 перевищує 10%.

На що можуть розраховувати волиняни? Станом на 22 червня завантаженість лікарень, куди госпіталізують пацієнтів із коронавірусом, в області становить 47,7 відсотка. Це свідчить, що все більше жителів опиняється на лікарняних ліжках. Середня кількість тестувань методом ПЛР та ІФА у нас сягає 76,3 на 100 тисяч населення. Тут помітний прогрес. Усього у Волинському обласному лабораторному центрі протестовано методом ПЛР 11 832 зразки, в тому числі за попередню добу — 246.

А ось коефіцієнт виявлення випадків COVID-19 і показник динаміки зростання захворюваності на Волині приблизно вдвічі перевищують норму. «Тому область, на жаль, не готова до послаблення карантинних заходів. Навпаки, є необхідність вводити додаткові обмеження», — наголосила учора Тетяна Щербак. Уряд рекомендує суб'єктам господарювання на період дії карантину за потреби змінювати режим діяльності, передбачити різний час початку і закінчення роботи для різних категорій працівників. Цим хочуть обмежити скупчення громадян у громадському транспорті. ■



# Доброго дня вам, люди!



Фото zelenvsit.cx.ua.

## «Перед воротами Едему троянди пишно розцвіли»

І хоч у поезії Миколи Гумільова було їх лише дві, його слова влучно характеризують подвір'я кафедрального собору Святої Трійці. Тут квітуть розарій: на кожному куці червоний, білий, рожевий, жовтий пуп'янок, наче Господь розсипав нам своє благословення

Ірина ПАСІЧНИК

Одразу за брамою перед кладовищем і навколо будинку духовної консисторії ростуть переважно троянди — давній символ чистоти й піднесеності. Розарій почали облаштовувати у 2014 році з благословення митрополита Луцького і Волинського Михаїла. Тоді територію біля собору перепланували й засадили квітами. Сьогодні тут цвіте близько тисячі куців української, польської та англійської селекції. Опікується ними викладач Волинської православної богословської академії, кандидат мистецтвознавства Тетяна Бокій.

Троянди у класичному поєднанні з лавандою та самшитом створюють неповторну атмосферу й ще один привабливий куточок нашого міста. Тут можна заховатися від тяжких думок, полікувати душевні рани, помолитися чи просто відчутти повноту життя. Розарій радує цвітом упродовж теплої пори року, тож насолодиться ароматом квітів, які надихають на добро і позитивний лад, й помилуватися красою райських куців ще можна буде до осені.

Буваючи біля храмового цвинтаря, троянди ніби закликають парафіян уважніше ставитися до природи: насаджувати живі квіти на місцях спочинку наших рідних, а не приносити штучні.



Біля луцького собору буяє розарій.

## У старенькому дворіку більш не купатимуться горобці

— Не йди у калюжу, — відтягує за руку синочка від калабани мама.  
— То не я, то мої сандалі самі йдуть у воду! — відказує малий, а в очах стільки щастя! Аж світиться!

Мирослава КОЗЮПА

На подвір'ї луцької багатопверхівки уперше за 34 роки зробиють ремонт. Принаймні так заявили державні мужі, зібрали мешканців і показали офіційний документ на підтвердження своїх слів. Відразу згадалася історія з братом, який у дитинстві не сам міряв калюжі біля будинку, а взуття його «вело в них». Подумала: скільком шибеникам увірветься оте малече щастя — стрибати по баюрі? Водночас дорослі мріють побачити облагороджений дворик...

Аж страшно, скільки літ пройшло, поки невеличке подвір'я на вулиці Ковельській дочекалося своєї черги на благоустрій. Доріжки, що ведуть до під'їздів, розбиті, вкриті ямами. Все частіше збирають дощову воду, стають усе глибшими, як душевні рани мешканців, які чекають ремонту десятиліттями. Розсунулася дорога від старості, кажуть. А я думаю: радше, через забуття. Чи є щось страшніше від цього? Щоб не залишатися сам на сам із цією бідною, старенькою асфальт ловить дощові краплини й радіє, віддзеркалюючи в них



Скоро таких калюж біля багатопверхівок поменшає.

небесну блакить, тіні дерев, відблиски сонця і переливання кольорів веселки. Лише люди, розганяючи горобців, обходять стороною калюжі, бідкаючись, як не вступити в них чи не підвернути ноги у вибоїні.

Нарешті звернули увагу й на ті ями. А скільки їх ще у дворах Луцька, на сільських дорогах, на волинських і українських автошляхах... Колись, можливо, і про них згадають. А поки що вибоїни на дорогах лиш спонукають нас бути уважними.

## Уже й мурчикам заздримо...

У нашому будинку живуть сердечні люди, які люблять тварин. Чимало сусідів тримають собак, котів. Підгодовують і бездомних. А як же інакше. Вони ж частина екосистеми міста. Та й шкода нещасних створінь, викинутих на вулицю чиєюсь байдужою рукою

Євгенія СОМОВА

У нашому під'їзді захисником і годувальником безпритульних тварин тривалий час був знаний у мистецьких колах художник пан Аркадій, інтелігентний і мудрий чоловік, та його дружина пані Марія. Завдяки їхній доброті, вони ніколи не були голодні. Після смерті пана Аркадія естафету перейняли молодші мешканці. Тож прибулдим котам і собаці Мусі, яка «приписана» до нашого будинку вже не один рік і вважає себе господинею у дворі, не допускає зайд на свою територію, живеться непогано. Навіть під час карантину вони були ситі. Грілися на сонечку і насолоджувалися життям, спілкувалися одне з одним, на відміну від людей, які були позбавлені такої можливості. Ми не могли їздити в гості до рідних, ходити на роботу, піти на каву. Тож іноді заздрили котам: вони ситі і вільні, а в нас уже й гроші на харчування закінчуються. А підгодовувати ніхто не збирається.

### 24 ЧЕРВНЯ

**Сонце** (схід — 05.01, захід — 21.33, тривалість дня — 16.32).

**Місяць** у Леві. 4 день Місяця.

**Іменинники:** Марія, Аркадій, Юхим.

### 25 ЧЕРВНЯ

**Сонце** (схід — 05.01, захід — 21.33, тривалість дня — 16.32).

**Місяць** у Леві, Діві. 5 день Місяця.

**Іменинники:** Ганна, Арсен, Петро, Іван, Степан, Тимофій, Онуфрій, Оксентій.

## Контрасти карантину

Все частіше термометр показує +30. Тому й закономірно, що люди в таку нестерпну спеку тягнуться на природу, до води. При в'їзді у місто Володимир-Волинський, на мосту, донедавна був виставлений блокпост. Водіям та пасажирам міряли температуру. Медсестра у захисному костюмі, поліцейські — у бронезилетах та масках. Недоцільність такого пункту стала зрозумілою, і влада зняла пости, бо захворіти можна навіть від перебування під палючим сонцем

Роксолана ВИШНЕВИЧ

А за кілька десятків метрів розкинулася річка Луга. Людей спекотної пори — і дорослих, і малечі — дуже багато. Про яке там збереження дистанції може йти мова! Народ насолоджується водою і сонцем! Безпечні ми люди...

Поруч — розгорнутий рятувальниками намет. Значить, такий відпочинок дозволено, незважаючи на погіршення ситуації з поширенням коронавірусної інфекції. Тому запитання: «Для чого виставляти блокпости? Яку вони роль мають виконати? Чи допоможуть убезпечити місто від зараження ще більшої кількості городян? І що має статися, аби ми самі почали турбуватися про свою безпеку?»

### Погода



## Сезон опадів закінчується, і вже будемо насолоджуватися сонцем

Цьогорічні дощі мають локальний характер і випадають нерівномірно, наголошують синоптики. Вдихаючи свіже ранкове повітря, згадайте: усі погодні вибрики — наслідок зміни клімату, на які у першу чергу впливає діяльність людини. Живімо в гармонії з навколишнім світом — і він стане добрішим і до нас

За прогнозом чергового синоптика Волинського обласного гідрометцентру Світлани Гончаренко, **24 червня — мінлива хмарність, короткочасний дощ, місцями значний, грози, вдень подекуди град.** Вітер північно-східний, 5–10 метрів за секунду, вдень місцями шквали 15–20 м/с. Нічна температура повітря 11–16 градусів тепла, денна — від 20 до 25 градусів вище нуля. За багаторічними спостереженнями, цього дня найтепліше було у 2016 році — плюс 30, найхолодніше — 1949-го, плюс 4 градуси.

**25 червня — мінлива хмарність без істотних опадів.** Вітер північно-східний, 5–10 метрів за секунду. Вночі буде від 11 до 16 градусів вище нуля, а вдень — від 23 до 28 градусів тепла.

**У Рівному 24 і 25 червня** — хмарно з проясненнями. У середу йтиме дощ, вітер північно-східний, 3–5 метрів за секунду. Температура повітря від 18 до 23 градусів тепла. **25-го** вітер дутиме зі сходу, 3–6 метрів за секунду. Температура повітря 17–25 градусів вище нуля.

Ведуча рубрики  
Мирослава КОЗЮПА.  
Тел. 72–61–21





## Резонанс



Цей багатотисячний мітинг зібрався під судом, щоб підтримати лідера «Європейської Солідарності» (розглядалась справа про призначення заступника Голови служби зовнішньої розвідки, яке нібито відбулося з порушенням процедури).

## ПОРОШЕНКА ХОЧУТЬ ПОСАДИТИ ЧЕРЕЗ ТОМОС

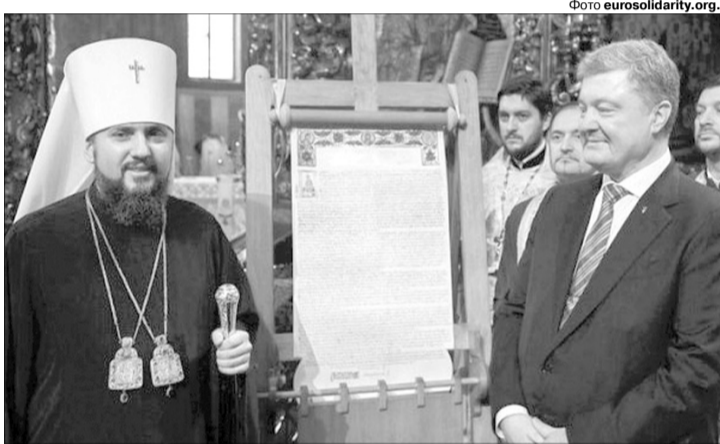
Державне бюро розслідувань підтвердило, що ще з листопада 2019 року розслідує справу про «розпалювання міжрелігійної ворожнечі при створенні Православної церкви України»

Василь РОГУЦЬКИЙ

Однак першим про існування такого кримінального провадження публічно розповів сам Порошенко перед тим, як мав іти на суд в іншій справі щодо нього. «Я нічого не вигадую: «За розпалювання міжрелігійної ворожнечі шляхом отримання Томосу і створення Православної церкви України». За грати Порошенко за це», — заявив лідер «Європейської Солідарності».

Заяву нібито написали парафіяни ліквідованого Київського патріархату. Митрополит Філарет, який довго очолював УПЦ КП, заявив, що до цієї заяви відношення не має, мовляв, це ініціатива знизу. За деякими даними, її авторами стали люди з Одеси, близькі до проросійських кіл.

За словами самого Петра Порошенка, усі ці звинувачення написані в Кремлі, а правоохоронні органи лише ретранслюють їх. «Бо очолюють ці ДБРівські структури адвокати Януковича, які поставлені туди



Митрополит ПЦУ та п'ятий Президент України біля Томосу. Такі фото колись будуть у підручниках історії. І ніякі кримінальні справи цього не змінять.

зеленою владою», — зазначив він.

Тим часом справ щодо Петра Порошенка через Томос може побільшати. Колишній народний депутат від «Опозиційного блоку» Михайло Добкін похвалився, що став ініціатором нового провадження проти п'ятого Президента у зв'язку з отриманням незалежності українським православ'ям. «Відсиди за То-

мос, Петя», — написав одіозний Добкін у соціальній мережі і опублікував свою заяву, яку відніс у ДБР. У ній він звинувачує Порошенка у злочинних діях, які викликали «загострення релігійного протистояння».

На це відреагували у Православній церкві України і підтримали Петра Порошенка: «Те, що таке «розслідування» було офіційно розпочате і досі (понад вісім місяців) про-

диться, не може бути оцінене Київською Митрополією Православної церкви України ніяк інакше, як приклад використання супротивниками незалежності Української церкви юридичної системи, правоохоронних та судових органів України з метою перешкодження розбудові та розвитку

«Відсиди за Томос, Петя», — написав одіозний Добкін у соціальній мережі і опублікував свою заяву, яку відніс у ДБР.

Православної церкви України, процесу її міжнародного визнання, свободі волевиявлення релігійних громад, — йдеться у заяві ПЦУ. — Тому закликаємо тих, кого залучають до політично мотивованого переслідування, пам'ятати про особисту відповідальність перед Богом, власною совістю, попередніми, нинішнім

та прийдешніми поколіннями. А ініціаторів таких дій хочемо попередити словами Священного писання, як це було зроблено 23 листопада 2004 року зі сцени на Майдані Незалежності у заяві низки українських конфесій: «Лжесвідок не залишиться непокараним, і хто говорить неправду, не врятується» (Книга Притч, 19:5). «Яким судом судите, таким судитимуть і вас, і якою мірою міряєте, такою відміряється й вам» (Євангеліє від Матфея, 7:2)».

## КОМЕНТАРІ

Євстратій ЗОРЯ, архієпископ Чернігівський ПЦУ:

«Петро Симоненко ще не написав заяву в прокуратуру про притягнення до відповідальності Леоніда Кравчука «за організацію незаконного референдуму 1 грудня 1991 року з метою повалення конституційного ладу та відділення УРСР від СРСР в порушення Конституції та законів СРСР»?.. Чи є межа маразматичного цинізму?»

Ростислав ПАВЛЕНКО, народний депутат від фракції «Європейська Солідарність»:

«Якщо в цьому хтось вбачає якийсь, будь-який склад злочину — це тільки ілюстрація того, до яких низин можна впасти, й ілюстрація того, наскільки сильні російські впливи в коридорах правоохоронної системи України. Фактично обвинувачення йде проти одного зі стовпів духовної незалежності України».

Сергій СИДОРЕНКО, журналіст:

«Наступна кримінальна справа буде за безвіз. Там (у ДБР. — Ред.) талановиті люди служать. Не просто ідіоти, а й самогубці».

## Слово-зброя!

## На телеканал «Прямий» тиснуть, щоб його закрити

Про це заявив в ефірі ток-шоу «Ехо України» Сергій Костинський (на фото), який був членом Національної ради з питань телебачення і радіомовлення у 2015–2020 роках

Дарія КЛИЧ

«Я ще в статусі члена Національної ради давав прогнози — а це було в 2019 році — про те, що влада починає переслідувати цей телеканал. І що сталося? Мої передбачення підтвердилися, а я перестав бути членом Національної ради», — нагадав Костинський.

Він наголосив, що телеканал «Прямий» опинився в лещатах, де з однієї сторони — Національна рада, а з іншої — Державне бюро



Сергій Костинський наголосив, що Нацрада неодноразово застосовувала подвійні стандарти, коли в аналогічних випадках проти телеканалу «Прямий» діяли санкції, а проти інших — ні.

розслідувань. «І якщо раніше я говорив про те, що метою цього тиску є позбавлення каналу права на ефірне мовлення, на цифрові

ліцензії, то зараз, враховуючи ті дії ДБР, які здійснюються з літа минулого року, — на мій погляд, йде атака, метою якої є його

закриття, бо він — лідер в ніші інформаційних телеканалів», — вважає Сергій Костинський.

До того ж зауважив, що Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення вже двічі намагалась позбавити ліцензії на мовлення радіостанцію «Прямий FM».

Сергій Костинський наголосив, що Нацрада неодноразово застосовувала подвійні стандарти, коли в аналогічних випадках проти телеканалу «Прямий» діяли санкції, а проти інших — ні. «Використовуючи два наявні державні органи в якості інструментів, влада намагається або забрати ліцензії, або закрити канал. Стратегія полягає в тому, що краще прикрити «Прямий», щоб він не заважав владі робити те, що вона робить», — резюмує Костинський. ■

## Пряма мова

Ірина ГЕРАЩЕНКО, народний депутат з фракції «Європейська Солідарність», виступила на багатотисячному мітингу, який відбувся під стінами Печерського суду, де мало вирішуватись питання взяття під варту Петра Порошенка:

Дякуємо кожному українцю, який усвідомлює, що мова зараз йде не тільки про п'ятого Президента України Петра Порошенка, а про наші з вами права і свободи. Право бути українцем, жити у вільній країні, мати чесний суд, а не «печерне» правосуддя. В цьому суді відбуваються судилища над волонтерами, ветеранами. І хто їх судить? Суддя Вовк? Який так само в часи Януковича судив опозицію...

У цій залі суду є не тільки депутати від «Європейської Солідарності», а й депутати від «Голосу». Ми дякуємо їм. І чекаємо інших опозиціонерів, яких за часів Януковича нам вистачало сміливості захищати. Де Юлія (Тимошенко. — Ред.)? Де «Батьківщина»? Чому вони досі не наважилися сказати слова підтримки Петру Порошенку? «Європейська Солідарність» чекає підтримки кожного, хто усвідомлює, що наразі відбувається не суд над п'ятим Президентом України, а судилище.

## ■ Економіка

# Як виживає бізнес в умовах карантину?

Закінчення. Початок на с. 1

Алла ЛІСОВА

Згідно з оптимістичним консенсус-прогнозом експертів Центру досліджень ризиків Judge Business School при Кембриджському університеті, втрати протягом п'яти найближчих років становитимуть 26,8 трильйона доларів або 5,3% від світового ВВП. Промислове виробництво в I кварталі 2020 року впало на 12%, а в II кварталі очікується падіння на 24%, в т. ч. у США збитки становлять відповідно 7,5% та 51,4%, в Європейському Союзі — 12,9% та 40,5%. У той же час промислове виробництво Китаю після падіння на 40,5% в I кварталі у другому показує зростання на 54,2%. Схоже, він єдиний виграв від цієї пандемії.

Нинішня економічна криза відрізняється від попередніх тим, що обсяг послуг упав навіть більше, ніж виробництво. Серед галузей найсильніше страждає автомобілебудування. Наприклад, у Німеччині у квітні воно знизилося на 61% порівняно з минулорічним квітнем. А в цілому за березень-травень продаж легкових та легких комерційних авто в країнах ЄС — мінус 51,8%.

Незважаючи на те, що Україна меншою мірою інтегрована в глобальні світові ринки, криза, викликана пандемією та карантинном, не могла обминути нашу державу. Зниження промислового виробництва за підсумками квітня становило 16,2%, а в травні доходи бюджету країни зменшилися на 31 млрд гривень. У цілому за рік прогнозується падіння економіки України в межах 9–12%.

## ФЕДЕРАЦІЯ РОБОТОДАВЦІВ ПОДБАЛА ПРО ПІДПРИЄМЦІВ

— А які економічні наслідки від карантину можуть бути на Волині?

— Насамперед хочу сказати про зміни в психології поведінки людей. Очевидно, що світ, і бізнес у тому числі, вже ніколи не буде таким самовпевненим, як до панде-



«Україні вкрай потрібні інвестиції, але, поки держава не стане правовою, вони не з'являться».

мії. Люди, залишившись на декілька місяців без звичних доходів, значно обачніше витрачатимуть свої гроші. А це призведе до зниження попиту на величезний перелік товарів та послуг. Уже спостерігаємо обвал на ринку автомобілів,

борони діяльності протягом майже трьох місяців найбільше постраждає малий бізнес. Упевнений, що через відсутність обігових коштів значна його частина (в межах 25–30%) взагалі не зможе повноцінно відновити свою діяль-

« Прикро, що влада не усвідомлює реальних масштабів кризи та безробіття. Таке враження, ніби щоденний приріст чисельності безробітних на 5 тисяч чоловік відбувається не в Україні, а десь далеко. »

квартир, дорогого одягу та взуття, туристичних поїздок, розваг, кафе і ресторанів тощо.

Із врахуванням того, що в структурі економіки нашої області аграрний сектор (ситуація в ньому значно стабільніша, а попит на продукцію вищий, ніж в індустріальному) займає більшу частку, ніж промисловість, падіння валового регіонального продукту (ВРП) Волині буде меншим, ніж у цілому по країні. Беручи до уваги те, що ВРП Волині становить майже 61 млрд гривень, можемо очікувати втрати місцевого бізнесу в межах 6 млрд гривень.

Внаслідок карантину і за-

ність без серйозної підтримки держави. На жаль, ми її не бачимо. Тому не уникнути втрати робочих місць (майже до 15%), зменшення рівня заробітної плати та скорочення (оптимізації) персоналу. Разом із тим не виключаємо, що восени можлива друга хвиля пандемії.

— Чи може допомогти Федерація роботодавців України тим галузям економіки, які понесли найбільші втрати?

— Як відомо, з усіх галузей найбільший обвал стався в автомобільній. Два підприємства нашої області, а саме «СКФ Україна» та «Кромберг

енд Шуберт», є крупними виробниками і постачальниками комплектуючих для провідних світових автоконцернів, а замовлення на продукцію цих заводів упали. Катастрофічна ситуація в громадському харчуванні, готельному бізнесі, в усій сфері послуг.

Федерація роботодавців України змогла переконати уряд виділити 6 млрд грн (в тому числі 100 млн — Волині) для виплат персоналу підприємств із часткового безробіття в межах прожиткового мінімуму по 2102 грн та фінансової допомоги ФОПам, малому і середньому бізнесу за вимушеної простій у зв'язку з карантинном у розмірі мінімальної зарплати — по 4723 грн. Більше того, нам вдалося добитися змін до відповідних положень регуляторного порядку в частині спрощення процедури оформлення документів для отримання цих виплат, у тому числі продовження з 30 до 90 днів терміну, за який надається така допомога. Найбільша сума — майже 10 млн грн була виплачена 4597 працівникам компанії «Кромберг енд Шуберт» за місячний простій. Всього цією допомогою скористалися більше 240 фірм та ФОПів, на яких працює майже 5 тисяч людей.

## НЕ БУДЕ ВЕРХОВЕНСТВА ПРАВА — НЕ «ПІДУТЬ» ІНВЕСТИЦІЇ

— Відомо, що деякі підприємства попри те, що їхні працівники були у вимушених відпустках, зароблене все ж виплачували. Чим компенсують втрачені прибутки?

— Оскільки розмір державної допомоги незначний, такі підприємства, як «Модерн-Експо», «СКФ Україна» та інші виплачували дві третини від зарплати з власних коштів (на жаль, законодавство не дає змоги комбінувати ці виплати, тобто, якщо частину платить бізнес, державна допомога вже неможлива). Зрозуміло, що ніхто збитки компаніям не відшкодує, і це негативно вплине на фінансові результати. Але й державний бюджет також понесе втрати: внаслідок зменшення прибутків бізнесу буде менше податків.

— Прем'єр-міністр Денис Шмигаль заявив, що кількість реєстрації нових ФОПів повернулася до кризового періоду. Якщо це так, то де бізнес побачив покращення умов?

— Прем'єр-міністр обіцяв створити у травні 500 тисяч нових робочих місць. І де вони? Можливо, дійсно реєструється якась кількість нових ФОПів за рахунок різкого зростання кількості безробітних, котрі, втративши місце на підприємствах і в компаніях, пробують знайти нові способи заробітку. Але я знаю безліч випадків, коли існуючі ФОПи не можуть відновити діяльність через відсутність обігових коштів. Крім того, запровадження змін Податкового законодавства згідно із Законом 466 (більш відомим, як законопроект 1210) значно посилює податковий тиск на бізнес і погіршує умови для нього.

— Нещодавно Верховна Рада створила комісію із захисту прав інвесторів. Чи сприятиме це покращенню інвестиційного клімату?

— Що б не створювали Верховна Рада чи Президент для інвесторів, вони не вкладатимуть великих грошей в Україну до тих пір, поки в державі не утвердиться верховенство права й не буде впевненості в реальній можливості захистити свої інвестиції в українських судах. Сьогоднішня влада, на жаль, демонструє ще більш безвідповідальне ставлення до дотримання законів, ніж попередня. Крім того, нічого не робиться для подолання чиновницького свавілля й тяганини, ос обливо з оформленням орендних земельних відносин, технічних умов на підключення до інженерних мереж і т. п.

— Володимир Івановичу, як би ви охарактеризували найближчу перспективу для роботи підприємців?

— Однозначно, що кілька місяців будуть важкими. Доведеться шукати нові можливості. Складно стане також виконувати жорсткі карантинні обмеження, котрі можуть діяти ще довгий час. Якщо навіть у Німеччині, де уряд за вимушених зупинки бізнесу виплачує 80% від діючих зарплат, прогнозують, що 30% малого бізнесу у сфері послуг збанкрутує до кінця року, то що говорити про нас? Прикро, що влада не усвідомлює реальних масштабів кризи та безробіття. Таке враження, ніби щоденний приріст чисельності безробітних на 5 тисяч чоловік відбувається не в Україні, а десь далеко. Тому й немає досі стратегії подолання кризи та дієвої підтримки бізнесу. ■

## ■ Визнання

## УДОСТОЇЛИСЯ МЕДАЛЕЙ ТА ПОЧЕСНИХ ЗВАНЬ

Президент України Володимир Зеленський відзначив державними нагородами з нагоди Дня медичного працівника двох волинських лікарів, які у складі гуманітарної місії допомагали боротися з пандемією коронавірусу в Італії

Оксана КОВАЛЕНКО

Згідно з указом глави держави, ендокринолог Софія Черниш та хірург Андрій Власюк, працівники територіального медоб'єднання МВС України у Волинській області, удостоєні медалей «За працю і звитягу».

Як розповіли раніше ці медики в інтерв'ю «Газеті Волинь», хоч вони й навчалися в Італії боротися зі спалахом коронавірусної інфекції в лікарні, все ж уболівають за належну профі-

лактику: за те, щоб люди береглися й дотримувалися карантинних вимог.

Звання «Заслужений лікар України» отримала завідувач відділення комунального некомерційного підприємства «Нововолинська центральна міська лікарня Валентина Бевз. А медсестра комунального некомерційного підприємства «Любешівська центральна районна лікарня» Марія Олійник стала заслуженим працівником охорони здоров'я України. ■

## ОГОЛОШЕННЯ

1 липня 2020 року о 14-й год. в залі судових засідань Волинського окружного адміністративного суду, розташованого за адресою: м. Луцьк, вул. Словацького, 3, відбудеться підготовче засідання в адміністративній справі № 140/6608/20 за позовом Козицької Альони Анатоліївни до відповідача Княгининівської сільської ради про визнання недійсним рішення, протиправною відмову та зобов'язання вчинити дію.

Позивач Козицька Альона Анатоліївна просить визнати недійсним (протиправним) рішенням Княгининівської сільської ради від 9.08.2019 року №46/5.2 «Про затвердження Генерального плану с. Зміїнець Луцького району Волинської області» у зв'язку з тим, що земельну ділянку, на яку вона претендує та яка відноситься до земель лісового фонду та лісгосподарського призначення, без відповідного погодження КМУ, віднесено до зелених насаджень загального користування. ■



# Господарські секрети

Додаток «Газети Волинь» № 6 (69)

### ■ Сіль землі



Віталій Корнилович любить читати, особливо про політику та землю.



Фото Валентини БОРЗОВЕЦЬ

Родина Паліїв придбала всю техніку, яка необхідна в селі.

## 85-річний господар разом із сім'єю обробляє до 20 гектарів поля і... не засинає без «Волині»

Закінчення. Початок на с. 1

Валентина БОРЗОВЕЦЬ

У Паліїв ціла тваринницька ферма: 15 голів ВРХ, із яких шість биків (ще трьох недавно продали), дві корови, дві телочки і п'ять телят, троє коней, шість кабанів, 15 овець, кролі та різні пташки, яку й порухати годі: кури, індики, гуси, качки! Сім'я загалом обробляє до 20 гектарів землі, на 10 з яких — засіяні зернові, півтора займає картопля.

— Я без роботи не міг і все життя був у праці, — каже дідуся. — Тепер дуже боляче, що вже не могу. А ще донедавна трудився від зорі до зорі, тоді й здоровішим, бадьорішим був, ще й заробіток непоганий мав. Якби мені років сорок було, то землю всього села та ферми взяв би в оренду і показав, як треба господарювати і що з неї можна взяти.

— І що ж ви маєте від тієї землі?

— Земля — це багатство, вона дає великий дохід. Тільки працювати треба. У рік ми маємо поверх ста тисяч гривень, більше 60 тисяч тільки від тваринництва. П'ятдесят тисяч гривень заробили, продавши картоплю минулорічного врожаю. Ось бички вигодували,

три з них уже продали, і всі вони вищої вгодованості — взяли в середньому по 18 тисяч за кожного. Раніше, коли був більший попит на коней, годували їх для продажу. За зароблені кошти придбали усю техніку, яка тільки потрібна в селі: вантажівку, три трактори, картоплесадулку та картоплекопачку, зернокомбайн, молотарку, плуги, культиватори, косарку, грабарку, легковий автомобіль тощо. Але на пальне маємо великі витрати.

« У рік ми маємо поверх ста тисяч гривень, більше 60 тисяч тільки від тваринництва. »

На подвір'ї у Паліїв, хоч і мають стільки худоби та техніки, чистенько, все на своєму місці. Аж дивує такий порядок у селі при чималому господарстві.

— Хто ж тепер хазяїнує, дає всьому лад?

— Колишній був головним господарем, тепер — син Сергій. Щоправда, він, його дружина та двоє дітей мають державну роботу, але встигають і вдома. Проживає з нами ще один син, Віталій. Якщо працювати — встигну-

ти можна будь-що, аби лише було бажання. А що робити і як, кажу я. Зранку встали, всі разом попорали господарство, хто на роботу — той на роботу, а хто вдома — я вже даю наряд.

— Наряд давати ви знаєте як, бо були колишні бригадиром рілничої бригади.

— Був бригадиром, але не мав штанів цілих. Яка ж то зарплата була, 45 рублів на місяць?! А мав восьмерку дитей. Одну корову дозволяли тримати і 25 сотих землі. Колишній робив на колгосп, тепер — на себе.

— Розкажіть, як почали господарювати?

— Мої батьки дуже бідно жили. Ще за Польщі бачив: хто має землю — той багатий. Я мріяв тоді про поле. Але моя мрія здійснилася лише на старості літ, коли першим із колгоспу вийшов із земельним паєм. Відтоді помененьку й розхазяїнувався.

— Як ваші плани на майбутнє?

— Я розширював би господарство, але це вже все на синів, як він захоче. На землі можна заробити. У Москві чи Польщі більше не матимеш. А працювати там добряче треба, вдома ж, господарюючи, важко робити тільки в сезон. І все механізоване. Аби лише погода була сприятлива. Взимку то й взагалі неважко попорав живність — і все.

— Походили біля худоби, а далі чим займаєтесь?

— Раніше бочки та діжки робив, працював у столярній майстерні, а ввечері завжди читав газети. Нині помененьку вийду надвір, полюбуюсь господарством, скажу свою думку синові та його сім'ї і читаю. Без преси не могу зазнати. Люблю районну газету та «Волинь», які передплачую ось уже 55 років.

— У нас батько, якщо немає вчасно преси, а листоношею працює моя сестра, то душу виймає. Йї телефонує, щоб швидше принесла газету, або нас когось виряджає на пошту, — каже син Віталій Корниловича Сергій. — Читає особливо те, що стосується політики та землі. І на все має свою думку. Якщо немає здоров'я до праці, то для вказівки «де, коли і як» — він ще той командир. Але до його слова стараємось прислухатися, бо він у нас — великий господар. І якщо, наприклад, збираємось в поле — без батька не поїдемо. Він нас супроводжує скрізь. У нього все під контролем — цим і живе.

Варто сказати, що Віталій Палій — інвалід другої групи. У нього немає пальців, правильніше — майже всієї долони на правій руці. Але навіть і це не стало йому на перешкоді. Видранець мріє, щоб його діти та внуки з правнуками були господарями на землі. ■



Фото Сергія НАУМУКА

### ■ Хазяїну на замітку Як вибрати поросся?

Купити добре паця — то ще те завдання для селян. Особливо нинішнього року, коли через карантин базари не працювали і вибір був геть обмежений. Тож доведеться використати увесь досвід, аби не втелющили абицю.

Отж при купівлі тварини звертайте увагу на її вигляд. Гарна — значить здорова. Це якщо говорити загалом. Шетина має бути блискучою, дрібною і рівномірною. Візьміть поросся на руки: здорове голосно і дзвінко верещить, а хворе тихо рохає. Очі повинні бути чистими і виглядати не сонними. Закручений у кільце хвостик, довгий тулуб, пряма широка спина, підтягнутий живіт, міцні ноги, правильний прикус (зуби верхньої і нижньої щелепи збігаються) — це все ознаки здорової тварини.

М'ясні породи мають високі ноги, сальні — навпаки, коротконогі і мають приплюснуте рильце. ■

Сторінку підготував Сергій НАУМУК. Тел. 72-51-02.

### ■ Читач рекомендує

## І бур'ян стане у пригоді

Кожен господар хоче мати гарний урожай. А щоб уродило рясно, треба за всім доглядати і вчасно рятувати від шкідників. Багато хто застосовує хімічні препарати. Але на допомогу може прийти і... бур'ян. Отож пропоную деякі «рецепти»

Ігор ВИЖОВЕЦЬ

**Блекота чорна.** Застосовують проти попелиці, мідяниці, павутинних кліщів, молі, рослинотруйних клопів, гусені золотуза, капустяного білана. Всі частини цієї рослини дуже отруйні, бо в них містяться алкалоїди. Найотруйніше листя та коріння в перший рік росту. Їх збирають ранньої весни чи восени. На другому році розвитку рослину запасують усю (від кореневища до верхівки), сушать на схов.

Настій готують так: 1 кг дрібно нарізаній сухій блекоті залити 10 л води, а якщо у вас є порошок із неї або сухе розеткове листя й коріння, то беруть 0,5 кг. Настаюють 12 годин, проціджують, перед використанням додають 30–40 г мила. Порошком із сухих рослин обпильюють дерева, городину.

Для одержання відвару 3 кг свіжої маси кип'ятять в емальованому посуді 2–3 години у невеликій кількості води. Після охолодження і проціджування доливають водою до 10 л. Так само



готують відвар з молочною прутковидною, тільки виварюють 5 кг посиченої маси.

**Болитоголов плямистий.** У 2 л води замочить 1 кг зелені, потім розітріть до кашкоподібного стану, вичавіть рідину, процідіть, розведіть водою до 10 л об'єму, додайте 30–40 г мила господарського, пообприскуйте грядки.

**Дурман звичайний.** Винищує попелицю, мідяницю, рослинотруйних клопів, кліщів павутинних. Містить алкалоїди і тому дуже отруйний. Збирають усю надземну частину під час цвітіння або листя з квітами й бутонами. Для настою 1 кг сухої подрібненої суміші заливають 10 л води і витримують 12 годин. Так само, як і з блекоти, готують відвар.

с. Гредьки Ковельського району. ■

## Сприятливі дні для сівби чи садіння за місячним календарем на друге півріччя 2020 року

КУЛЬТУРА	ЛИПЕНЬ	СЕРПЕНЬ	ВЕРЕСЕНЬ	ЖОВТЕНЬ
<b>Баклажани</b>	1, 3, 5, 9, 10, 14, 15, 23, 25, 27, 31	1, 2, 5, 7, 10, 16, 21, 26, 28, 29	3, 6, 13, 18, 25, 30, 31	4, 10, 13, 14, 17, 23, 26, 27
<b>Буряки столові</b>	1, 6, 9, 10, 14, 15, 17, 19, 27, 28	5–7, 10, 11, 13, 14, 16, 24–26, 28, 29	3, 6, 7, 9, 11, 13, 20–24, 30, 31	4, 6–10, 13, 14, 20, 23, 26, 27
<b>Гарбузи, кабачки, патисони</b>	1, 5, 9, 10, 14, 15, 23, 31	1, 2, 5, 7, 10, 16, 21, 26, 28, 29	3, 6, 13, 18, 25, 30, 31	4, 10, 13, 14, 17, 23, 26, 27, 31
<b>Кавуни, дині</b>	1, 3, 4, 5, 9, 10, 14, 15, 23–25, 31	-	-	-
<b>Картопля</b>	1, 6, 9, 10, 14, 15, 19	-	-	-
<b>Капуста</b>	1, 3, 5, 9, 10, 14, 15, 23–25, 27, 29, 31	1, 2, 5–7, 10, 12–14, 16, 21, 23, 25, 26, 28, 29	3, 6, 13, 18, 23, 25, 30, 31	4, 10, 13, 14, 17, 23, 26, 27, 31
<b>Квасоля, горох, бобові</b>	1, 5, 9, 10, 14, 15, 23, 31	1, 2, 5, 7, 10, 16, 21, 26, 28, 29	3, 6, 13, 18, 25, 30, 31	4, 10, 13, 14, 17, 23, 26, 27, 31
<b>Морква</b>	1, 6, 9, 10, 14, 15, 17, 19, 27, 28	5–7, 10, 11, 13, 14, 16, 24–26, 28, 29	3, 6, 7, 9, 11, 13, 20, 21, 23, 24, 30, 31	4, 6–10, 13, 14, 20, 23, 26, 27
<b>Огірки</b>	1, 3, 4, 5, 9, 10, 14, 15, 23–26, 28, 29, 31	1, 2, 5–7, 10–14, 16, 21–23, 25, 26, 28, 29	3, 6, 13, 18, 25, 30, 31	4, 5, 7, 9, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 23, 26, 27, 31
<b>Перець</b>	1, 3, 4, 5, 9, 10, 14, 15, 23–25, 27, 29, 31	1, 2, 5–7, 10, 12–14, 16, 21–23, 25, 26, 28, 29	3, 6, 13, 18, 25, 30, 31	4, 10, 13, 14, 17, 23, 26, 27, 31
<b>Петрушка на корінь</b>	1, 3, 5, 9, 10, 14, 15, 23, 25, 28, 31	1, 2, 5–7, 10, 16, 21, 26, 28, 29	3, 6, 7, 9, 11–13, 18, 20, 21, 23, 25, 30, 31	4, 10, 13, 14, 17, 23, 26, 27, 31
<b>Полуниця</b>	-	13, 14	-	-
<b>Помідори</b>	1, 3–5, 9, 10, 14, 15, 23, 25–27, 28, 31	1, 2, 5–7, 10, 12–14, 16, 21–23, 25, 26, 28, 29	3, 6, 13, 18, 25, 30, 31	-
<b>Редиска, редька</b>	1, 6, 9, 10, 14, 15, 17–19, 27, 28	5–7, 10–12, 14, 16, 24–26, 28, 29	3, 6–9, 11, 13, 20–22, 24, 30, 31	4–7, 9, 10, 13, 14, 20, 23, 26, 27
<b>Ріпа, бруква</b>	1, 6, 9, 10, 14, 15, 17–19, 27, 28	5–7, 10–12, 14, 16, 24–26, 28, 29	3, 6–9, 11, 13, 20–22, 24, 30, 31	-
<b>Салат</b>	1, 2, 4, 5, 10, 14, 15, 23, 25, 28, 30, 31	1, 2, 5–7, 10, 12–16, 21, 23–26, 28, 29	3, 6, 13, 18, 23, 25, 30, 31	4, 10, 13, 14, 17, 23
<b>Селера на корінь</b>	1, 3, 5, 9, 10, 14, 15, 23, 26, 28, 31	1, 2, 5–7, 10, 16, 21, 26, 28, 29	3, 6, 7, 9, 11–13, 18, 20, 21, 23, 25, 30, 31	4, 10, 13, 14, 17, 23, 26, 27, 31
<b>Цибуля</b>	1, 6, 9, 10, 14, 16, 18, 19, 27, 28	5–7, 10, 12, 14–16, 24–26, 28, 29	3, 6–8, 10, 12, 13, 20, 21, 23, 24, 30, 31	-
<b>Декоративні рослини</b>	3, 4, 6, 8, 13, 23, 26, 30	2, 5, 7, 10, 13, 14, 16, 22, 23, 29	5, 13, 18, 30	-
<b>Квіти з цибулин</b>	-	-	16–18, 28, 29	15, 18, 26, 27, 31
<b>Однорічні та багаторічні квіти з насіння</b>	1, 3, 4, 5, 10, 14, 23, 25, 26	2, 5, 6, 10, 13, 14, 23, 25, 26	6, 18, 25, 31	-
<b>Плодові дерева та кущі</b>	-	-	7, 9, 12, 28, 30	5, 7, 11, 13, 31







# Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки

## Факультет іноземної філології – необмежені кар'єрні можливості

У Лесиному виші можна вільно оволодіти кількома іноземними мовами та здобути фахові навички у сфері ІТ. А це беззаперечна фундаментальна база для успішного працевлаштування як в Україні, так і за її межами

Тут готують висококваліфікованих спеціалістів для здобуття освітньо-професійних рівнів бакалавра та магістра на денній та заочній формах навчання за двома освітньо-професійними програмами (ОПП) – «Середня освіта. Англійська мова» та «Середня освіта. Німецька мова», що забезпечують кваліфікацію вчителя іноземних мов і літератур (зокрема, німецької, англійської, французької), країнознавства та бізнес-курсу.

Випускники цих спеціальностей працюють за фахом на різних посадах у загальноосвітніх школах, ліцеях, гімназіях, приватних мовних школах, курсах іноземних мов.

Факультет іноземної філології також здійснює підготовку бакалаврів та магістрів на денній та заочній формах навчання, які здобувають широкопрофільні філологічні кваліфікації, обираючи для вивчення серед п'яти можливих дві або три мови: французьку, німецьку, англійську, шведську, іспанську відповідно до ОПП: «Мова і література (французька). Переклад», «Мова і література (німецька). Переклад», «Мова і література (англійська). Переклад». Успішне завершення навчання – запорука щорічного випуску плеяди філологів, які вільно володіють іноземними мовами і є фахівцями у сфері літератури та перекладу.

Ті, хто планують стати професійними спеціалістами у сфері ІТ, обирають навчання на денній або заочній формі бакалаврата або магістратури за ОПП «Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика». Тут можна паралельно опанувати дві або три іноземні мови та інформаційні технології. Випускники факультету працюють у перекладацьких агентствах, вищих та загальноосвітніх навчальних закладах, посольствах, міжнародних та вітчизняних компаніях: перекладачами, філологами, редакторами, копірайтерами, адміністраторами баз даних, аналітиками, спірайтерами, інженерами інформаційних систем, веб-дизайнерами. Це далеко не всі можливості, адже сфери працевлаштування сьогодні залежать від світобачення студента та випускника, його креативності, наполегливості, правильних амбіцій, поставленої мети та бажання розвиватися. Тому студентів навчають гнучкості, здатності адаптуватися до різних умов.

На факультеті успішно реалізовується угода про здобуття вищої освіти з використанням елементів дуальної форми навчання між Східноєвропейським національним університетом та ТОВ «Друдеск». Студенти ОПП «Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика» поєднують навчання в університеті, паралельно здобуваючи практичні навички в ІТ-компанії InternetDevels. Найуспішніших запросять на роботу.

Навчання на факультеті побудоване на засадах активного навчання, а це сприяє творчому зростанню. Ось чому думають про навчання на факультеті іноземної філології його студенти та випускники.

**Оксана Степанюк, студентка:** «Мене завжди цікавило вивчення різних мов та культур, тому вирішила, що навчання на ФІФ стане чудовою нагодою для початку мого шляху, тим більше тут можна вивчати аж три іноземні мови. Знання мов – ключ до усіх дверей. Найвідомішою є сфера перекладацької діяльності, але насправді можливостей набагато більше: ІТ-технології, розвиток власного хобі за межами країни, письменницька та будь-яка інша творча діяльність. Список насправді не-



Випускники факультету працюють у перекладацьких агентствах, вищих та загальноосвітніх навчальних закладах, посольствах, міжнародних та вітчизняних компаніях.

*ймовірно великий і кожен, хто вивчає хоча б одну іноземну мову, зможе знайти сферу застосування (навіть якщо ви просто хочете дивитися фільми мовою оригіналу і насолоджуватися голосом Бенедикта Камбербетча). Окрім отриманих знань та навичок, які справді мають практичне значення, навчаючись тут, ти не лише проводиш час на парах, але й отримуєш неймовірно емоційні відкриття та участь у різноманітних івентах. Я постійно практикую свої навички, всебічно розвиваюся та запозичую досвід».*

**Дарина Корець, студентка:** «Обираючи місце навчання, навіть не розглядала інші варіанти, інші міста. Тільки Східноєвропей-

2017 року (тепер – аспірант кафедри парламентаризму та політичного менеджменту Національної академії державного управління при Президентові України): «Завдяки здобутій кваліфікації я пройшов професійне навчання та стажування у Верховній Раді України, Міністерстві закордонних справ України, Європейському парламенті, бундестазі ФРН, Федеральному міністерстві закордонних справ ФРН, у Великій Британії».

Факультет створює умови для успішної професійної самореалізації. Так **Юлія Яковлюк, випускниця 2012 року**, реалізувала себе як професійний перекладач як

«**Знання мов – ключ до усіх дверей. Найвідомішою є сфера перекладацької діяльності, але насправді можливостей набагато більше: ІТ-технології, розвиток власного хобі за межами країни, письменницька та будь-яка інша творча діяльність.**»

*ський університет імені Лесі Українки, лише ФІФ. Тому що чула лише найкращі відгуки. Побувала на Дні відкритих дверей і мені сподобалось настільки, що я відразу визначилась. Була дуже задоволена, коли вступила. Чудова атмосфера, дружній колектив і сучасні викладачі вразили мене й підтвердили, що я зробила правильний вибір.*

*Навчатись тут надзвичайно цікаво. Це складний, але й не менш захопливий процес. Насправді важко описати, який кайф отримуєш, коли робиш перші успіхи, вивчаєш нові слова, граматичну структуру і правильно все вживаєш, не зробивши жодної помилки. Все це стає можливим завдяки наполегливості, а також чудовим викладачам, які мотивують вчитись правильно! ФІФ – це той факультет, на якому тебе точно почують, де допоможуть втілити всі задуми, зроблять твоє життя веселим, продуктивним і цікавим.*

*А ще я покращила свої лідерські здібності. Отримала можливість зустрітись з відомими, успішними людьми. На факультеті проходить велика кількість тренінгів, зустрічей, лекцій, переглядів фільмів. Студентів правильно мотивують. Викладачі постійно впроваджують інноваційні технології. Це робить процес навчання надзвичайно цікавим. Щодня хочеться знову повертатись в університет, щоб навчитись чомусь новому!»*

**Олександр Лазука, випускник**

в Україні, так і за кордоном (Польща, Німеччина, Ізраїль, Італія), як засновниця центру іноземних мов «Мандарин» (м. Луцьк) та школи іноземних мов «Мовна школа Юлії Яковлюк»; як ведуча освітніх телепередач на телеканалі «Аверс» та «UA: суспільне, Волинь»; як спікерка міжнародних конференцій: TESOL (Київ), Tutors Forum (Київ, Львів), СУТО puzzles (online); як фундаторка щорічної практичної мовної конференції на Волині «Language Booster».

Вагомою для факультетської спільноти є можливість працювати з викладачами та студентами, які є носіями різних мов, брати участь у короткострокових та довгострокових міжнародних проектах, конкурсах, програмах. ФІФ має партнерські відносини із зарубіжними ЗВО та установами Німеччини, Швеції, Польщі, Алжиру, Франції, США. Міжнародні проекти, в яких беруть участь викладачі та студенти факультету, – це академічні та культурні програми **Erasmus+, DAAD Stipendium; Global UGRAD, Fulbright Scholar, Work and Travel**. Тригодинний час на факультеті працюють викладачі-іноземці, носії різних мов, у тому числі й лектори німецької академічної служби обміну (DAAD). Завдяки сприянню лекторату DAAD та за ініціативи **Гете-Інституту (Goethe-Institut)** на базі Центру німецької мови факультету в університеті постійно відбуваються семінари та воркшопи, вечори німецького кіно.

**DAAD** та програма **Erasmus+** дають змогу студентам факультету пройти семестрове навчання в університеті-партнері у м. Фехта (Universit t Vechta). DAAD та Гете-інститут також надають стипендії викладачам та студентам для участі у семінарах із підвищення кваліфікації, фахових мовних курсах, стажуванні в університетах Німеччини. Спілка «**Мости в Україну (Brückenschlag)**» щороку пропонує пройти стажування в банківських установах, на підприємствах, у міських та районних радах Німеччини тривалістю сім тижнів.

Студенти, які вивчають шведську, мають можливість безкоштовно взяти участь у програмах від Шведського інституту (Svenska institutet) та Посольства Швеції в Україні. Зокрема, навчатися на літніх курсах у Швеції, податися на стипендії у шведські вузи, прослухати лекції і поспілкуватися зі шведськими студентами у вишах Стокгольма, пізнати їхню культуру, зустрітись з провідними громадсько-політичними діячами Швеції, відвідати шведський парламент, за грантовою програмою «Svenska institutet Universitetsbesöksprogram».

На факультеті успішно функціонує 11 центрів: німецької мови та культури, французької мови та культури, шведської мови та культури, арабської мови та культури, іспанської мови та культури, норвезької мови та культури, німецької мови (від Гете-інституту), канадознавства, есперанто, британської культури, мов та комп'ютерних технологій «**Clever**», в яких працюють як викладачі-іноземці, носії мов, так і фахівці факультету. Всі охочі мають змогу вивчати англійську, німецьку, французьку, іспанську, шведську, норвезьку, арабську мови, мову есперанто та отримати навички у сфері ІТ на базі факультетських центрів.

У 2017 році Центр мов та комп'ютерних технологій «**CLEVER**» отримав ліцензію на проведення міжнародних іспитів **PTE General (Pearson Test of English General)** та **PTE Young Learners**. У Центрі працюють консультанти з міжнародних іспитів, сертифіковані екзаменатори міжнародних іспитів PTE, сертифіковані викладачі бізнес-англійської (**LCCI First Certificate for Teachers of Business English**). Принагідно зауважимо, що це єдиний центр на Волині, в якому є можливість скласти іспит та отримати безстроковий сертифікат міжнародного зразка, який засвідчує рівень володіння мовою.

На факультеті активно ведеться студентська наукова робота. Функціонує двадцять шість студентських наукових осередків, члени яких неодноразово ставали переможцями II етапу всеукраїнських студентських олімпіад та конкурсів наукових робіт. Активною є й діяльність навчально-наукових лабораторій: лексикографічних досліджень, педагогічної майстерності, медіалінгвістики. Заплановано відкриття ще двох: синхронного перекладу та соціолінгвістики. А ще започатковано видання чотирьох наукових журналів. Один з них завдяки невтомній праці головного редактора професора Сергія Засєкіна «East European Journal of Psycholinguistics» віднедавна індексується в наукометричній базі SCOPUS. Це неабияк гордість для Лесиного університету. Принагідно зауважимо, що це єдине видання, яке входить до цієї бази на Волині та одне з небагатьох в Україні.

Студентське самоврядування факультету іноземної філології має два органи управління: первинну профспілкову організацію студентів (ППОС) та студентську раду факультету. Студенти активно впливають на прийняття важливих рішень та ініціюють нововведення. А ще на факультеті функціонують студентський театр та поетичний клуб. Члени клубу організують заходи, приурочені відомим британським та американським поетам, діляться власною творчістю. Студенти активно долучаються до підготовки та проведення Тижня ФІФ, концертів, поетичних читань, фотовиставок, конкурсів перекладів.

Приєднуйтеся до великої дружної родини ФІФ уже цього року! І ви переконаєтесь, яким різнобарвним та насиченим є студентське життя.

Якщо виникатимуть питання, телефонуйте декану факультету іноземної філології **Ларисі Макарук: тел. +380977519850; +380501763414.** ■

## ■ Редакційний щоденник

## ДИМ ВІТЧИЗНИ НАМ СОЛОДКИЙ. ТА НЕ ВСІМ

Чим переймалася і з чого дивувалася останнім часом журналістка Євгенія СОМОВА



«Дуже важко вижити» — українці знову масово виїжджають на роботу за кордон.

### ...ЩО УРЯДОВЦІ СПОДІВАЮТЬСЯ УТРИМАТИ ЗАРОБІТЧАН «МІНІМАЛКОЮ»

Біля «Кредитбанку» в Луцьку чималий натовп. Люди стоять, щоб оплатити за робочі візи для працевлаштування за кордоном. Зібралися їхати хто куди. Одні в Польщу, це чи не найпопулярніший напрямок, інші — в Чехію, Німеччину... У черзі переважно чоловіки — маски на підборідді, стурбовані обличчя. Одне з них знайоме — колишній сусід.

— Іду в Чехію, — розповідає. — Набридло сидіти без роботи.

— А коронавірусу не боїшся? — цікавлюся. — Пандемія ще не завершилася. Та й у тій черзі можеш підхопити заразу.

— Боюся, — зізнається. — Вдома ж сім'я, діти. Але їхати треба. Гроші, які привіз, уже закінчилися, а горбатитися в Україні за копійки не хочу. У Чехії на будівництві хоч тяжко робиш, зате знаєш за що.

Людське стовпотворіння і на кордоні. Українці намагаються якомога швидше потрапити в європейські країни. Вразила побачена по телебаченню кілометрова черга на пункті пропуску «Шегині». Громадяни, які отримали візу ще до запровадження карантину, стоять у дощ і спеку в нейтральній зоні по 8—9 годин, щоб потрапити на свій страх і ризик до Польщі. Не стримує й те, що доведеться проходити двотижневу обсервацію. Дивлюсь на них і згадую сказане торік в інавгураційній промові Президентом України Володимиром Зеленським: «Моя найбільша мрія — повернути додому трудових мігрантів». Схоже, вона здійснилася. Правда, без участі глави держави і його команди. Допоміг коронавірус. Українці повернулися. Хай не всі, але значна частина з них. І нині шкодують. Мовляв, краще б пересиділи пандемію за кордоном. Адже їх на батьківщині ніхто не чекав. Програми повернення трудових мігрантів, про яку повсюди трубили, нема. В уряді лише відбуваються обіцянки створити вакансії для заробітчан. Прем'єр-міністр Денис Шмигаль запевняв, що забезпечить роботою

500 тисяч українців після карантину. Мовляв, хоче працевлаштувати їх із місячною зарплатою у 6–8 тисяч гривень. Але чи погодяться на таку пропозицію трудові мігранти? Невже в уряді вважають, що вони підуть працювати за декілька сотень євро на місяць від безвиході? Зрештою, українці їдуть за кордон не лише за високими заробітками. Їх приваблюють і тамтешні умови праці та гарантований соціальний пакет, якщо трудяться офіційно. А закордонні роботодавці нині, щоб залучити іноземців на свої ферми, підприємства, значно поліпшили умови праці та проживання.

Втім, люди їдуть туди, де є вакансії. Поки їх пропонуватимуть у сусідніх державах, поки там платитимуть гідну зарплату — будуть їхати. І покидають батьківщину найбільш активні та сміливі, ті, які не звикли чекати подачок від держави. Та й на що їм сподіватися? Через карантин сотні тисяч тих, хто працював в Україні, залишилися на вулиці. Пропозиція робочих місць зменшилася у державі більш як удвічі. І, судячи із прогнозів, ситуація на ринку праці восени не поліпшиться. Тож дивує, що уряд намагається зупинити виїзд заробітчан за кордон, прикриваючись турботою про них. Ультиматум європейським роботодавцям легалізувати трудових мігрантів з України, забезпечити їх роботою не менш як на 3 місяці, лише ускладнить працевлаштування людей, які підживлюють нашу економіку валютою. І хто від цього виграє?

### ...ЩО ВІДПУСКУ ДОВЕДЕТЬСЯ ПРОВІДИТИ НА «ЗЕЛЕНИХ МОРЯХ» ЧИ БАЛКОНІ

Літо у багатьох із нас асоціюється із сонцем, подорожами, відпочинком на морях-океанах. А нині, після тривалого перебування на карантині, особливо хочеться кудись гайнути, забувши клопоти і проблеми. Але не всім вдасться.

— Щороку їздили сім'єю у Болгарію, на Золоті Піски, а нині можна про них забути, — скрушено зітхає Олександр, підприємець, який через пандемію змушений був закрити

свій бізнес. — Не до відпочинку. Треба думати, чим зайнятися, аби прогодувати сім'ю.

— Кілька років поспіль їздили на Азовське море. Возили дітей оздоровлюватися. Після десятиденного відпочинку поверталися засмаглими і бадьорими. Взимку менше хворіли. А цього літа не поїдемо. Повезу їх у село до батьків, — чую в тролейбусі. —

тиші і домашньої їжі — будь ласка. Власники сільських осель, котрі приймають відпочивальників за програмою «зеленого туризму», забезпечать. Є сподівання, що в другій половині літа вже повністю відновиться внутрішнє повітряне, залізничне та автобусне сполучення. Хоча не до всіх місць відпочинку, туристичних об'єктів можна дістатися із комфортом, дороги ж

### «Дивує, що уряд намагається зупинити виїзд заробітчан за кордон, прикриваючись турботою про них.»

Чоловік відпустку використав під час карантину. Ніхто його вже не відпустить. І я свою просиділа вдома.

Схоже, цього року багатьом українцям доведеться змінити плани на літо. Одні відпочиватимуть на «зелених морях» — в містах, дачних ділянках. Інші, які не мають «фазенди», — на власних балконах, насолоджуючись ранковою прохолодою і цвіріннянням горобців. У туристичних агенціях, котрі через пандемію коронавірусу тривалий час були вимушених канікулах, нині підраховують збитки. Бідкаються, що червень для них уже втрачений. Кордони країн Євросоюзу були закриті, регулярного транспортного сполучення не було. Тож наші співвітчизники, які люблять подорожувати, сидять удома. У турагенціях радять людям планувати поїздки по Україні, зважаючи на ситуацію, що склалася через коронавірус за кордоном. Мовляв, і в нас є на що подивитися, де відпочити. Хочете

у нас далеко не європейські, але особливих проблем не буде. А ось із закордонними поїздками не все зрозуміло. Вони поки що під знаком питання. Наразі лише Туреччина та Єгипет оголосили, що з 1 липня відкриють кордони для українців. Решта ж країн ще не готові піднімати шлагбауми перед нашими співвітчизниками. Бояться, що завеземо заразу, з якою стільки часу там боролися. Ми не можемо й досі приборкати коронавірус. А оскільки українці позбавлені можливості їхати за кордон, то оператори туристичного ринку плекають надію, що популярним буде внутрішній туризм. Мовляв, поїдуть люди в Затоку, Бердянськ, у Карпати, на місцеві курорти. У «бум» вітчизняного туризму не дуже віряться. Адже українці, котрі працюють у цій сфері, ще не готові надавати якісні послуги. Вони намагаються якомога швидше і більше заробити і не переймаються тим, щоб вкласти кошти у розвиток сервісу, аби

відповідав вартості. Від киян, котрі відпочивали на Світазі, не раз доводилося чути нарікання, що там за проживання у приватному секторі беруть більше, ніж на узбережжі Чорного чи Азовського моря. І це за мінімум послуг. Господарів не цікавить, що діти гостей нудяться, бо їм ніде бавитися. Не думають і про безпеку жильців. Тож хоча й кажуть, що дим Вітчизни нам солодкий і приємний, люди, у яких є гроші, не проміняють закордонні курорти з опцією «все включено» на українські.

### ...ЧОМУ ТАК ТЯЖКО ПОЗБУВАТИСЯ ВІД ЗАЙВОГО

Відкриваю шафу, а з неї, як у тому анекдоті, вивалюється «нема в що одягнутися». «Усе, пора звільнити поліцію від зайвого», — вирішую. Беру в руки голубу кофтинку, сто років її не одягала. Можна викинути. Але стоп! Я ж за неї колись заплатила шалені гроші. Вистояла у довжелазній черзі, щоб купити! Ні, хай ще полежить. Викину краще ці джинси. Все одно не влажу в них. Та рука чомусь зупиняється на півдорозі. Може, ще згодиться. Схвудну колись.

І, думається, не одній мені тяжко розлучатися зі старими речами. Це нам передалося із генетичною пам'яттю. Наші предки, які пережили голодні роки, війни, звикли запасатися продуктами, речами. Люди мого покоління, котрі жили у нелегкі 1990–ті, період тотального дефіциту, також пам'ятають талони на одяг, продукти. Придбати щось тоді вдавалося з великими труднощами. Ми не купували, а діставали необхідне. Певне, тому й страждаємо від невміння позбуватися від старих речей.

Тим часом у європейців є правило: те, чим не користувався рік, краще викинути. Ми ж поки що не досягли їхнього рівня життя, рахуємо копійки. Тому й зберігаємо речі, які нам не потрібні. І пояснення, чому рука не піднімається викинути, завжди знаходимо. Бабусин самовар, з якого ніхто не питиме чай, — це пам'ять. Книжки — то святе, викидати не можна.

Недавно мені потрапила до рук книга японки Маріє Конді «Магічне прибирання», що стала бестселером. На перший погляд, це суто жіноче читиво. Але, як на мене, її варто почитати і чоловікам. Прихильниця філософії мінімалізму радить: коли проведете генеральне прибирання, візьміть у руки кожну річ і запитайте себе: «Тішить вона мене чи ні?». Якщо ні — сміливо викидайте. І ваше життя буде легшим, щасливішим і комфортнішим. ■



**Ковельську виховну колонію для неповнолітніх планує закрити Міністерство юстиції.** Окрім неї, до процесу оптимізації включили ще вісім установ виконання покарань в Україні. Їхні майнові комплекси хочуть продати для покращення матеріального та фінансового стану інших закладів системи.

### 655 волинян виїхали у 2019 році за кордон, прибуло 266 іноземців.

І хоча географія зв'язків налічувала 51 країну світу, домінуюча частка міграційних потоків припала на США, Білорусь, Польщу, Росію та Німеччину. У межах області змінили місце проживання 10,6 тисячі осіб, переважало переміщення населення із сільської місцевості у міську.



## Знай наших!



Фото Мирослави ЦЮП'ЯХ.

Батьки спочатку боялися за сина, який займається таким небезпечним видом спорту, а потім заспокоїлися.

## ДЕНИС ІЗ ШАЦЬКА ВИКОНУЄ КАРКОЛОМНІ ТРЮКИ

Закінчення. Початок на с. 1

Мирослава ЦЮП'ЯХ

— Раніше я пробував займатися паркуром, фріраном, але ці дисципліни передбачають рух із подоланням перешкод. Місце, де можна було б тренуватися, в районі немає. Інша річ — трикінг, який поєднує в собі елементи бойових мистецтв, паркуру, капоейри, гімнастики. Тут уже не потрібні спеціальні паркур-майданчики, високі паркани чи дахи будинків. Можна відпрацювати стрибки на піску, сіні й навіть у воді, — каже Денис.

Коли він, надивившись на Youtube відео з неймовірними піруетами у виконанні досвідчених трикерів, почав опановувати техніку сальто, ніхто з рідних у нього не вірив. Тато говорив: «Просте сальто вчать робити декілька років! Куди тобі!». Денис і сам знав, що таке розчарування, коли не можна виконати простий елемент. Але не відступав. Тижнями, місяцями відпрацьовував вправу на піску біля будинку. Зізнається, що аж після 800 спроб він таки навчився робити переворот у повітрі через голову з приземленням на ноги!

У теплу пору року тренується разом з однодумцями в урочищі «Карасинська гірка», де є піщані гори, взимку — у спортивному залі Шацької ДЮСШ. Пробував навіть в озері. Кажуть, що спочатку важливо опанувати базові

елементи, які вже потім можна ускладнювати, вносити свої деталі та фантазувати сповна, бо трикінг — мистецтво без обмежень і заборон. Сьогодні Денис легко виконує передне, задне, бокове і навіть подвійне сальто. І має нову ціль: освоїти трюк «вортекс», коли робиться у повітрі обертання на 360 градусів і відразу — задне сальто. Зізнається, це важко, проте переконаний, що можливо.

Трикінг — досить травматичний вид спорту. Денис декілька разів невдало приземлявся після сальто, проте травми були незначні. Загалом він намагається бути

Каже, те, що вони переглядають його відео і ставлять лайки, вже є гарною мотивацією, щоб не зупинитися, а рухатися далі.

Аби досягти поставлених цілей, Денис Голядинець постійно виконує фізичні вправи: стрибки у висоту, підтягування на перекладині, відтискання від підлоги тощо. Бути сильним і витривалим так важливо в цьому мистецтві. А ще рисами трикера є сила духу, швидка реакція. Він мусить обов'язково побороти свій страх, невпевненість і напрацювати прагнення перемогти.

Батьки спочатку хвилюва-

« Аж після 800 спроб він таки навчився робити переворот у повітрі через голову з приземленням на ноги! »

максимально обережним. Юний трикер та його друзі із захопленням переглядають в інтернеті відео занять у великих містах, де для розвитку цього виду спорту створено якнайкращі умови: функціонують батутні центри, облаштовані поролонівими ями. На жаль, у Шацьку про таке лише мріють.

Втім, і його відео, опубліковані в Instagram, мають пристойну статистику переглядів, деякі — більше тисячі. Хештеги допомагають залучити на сторінку навіть іноземців. Дениса особливо тішать вподобайки від відомих у світі трикерів, які мають понад 100 тисяч підписників.

ліся за сина, який займається цим доволі небезпечним видом спорту, інколи навіть забороняли. Але як можна заборонити те, що, зі слів Дениса, дарує яскраві емоції і неймовірні, шалені відчуття? Зараз, коли син подорослішав і став більш досвідченим, мама і тато заспокоїлися, більше того, якщо хлопець надто довго «засиджується» в телефоні, вони самі виставляють його на вулицю: мовляв, позаймайся, покрути сальто.

І Денис із задоволенням іде: далі вивчає свої можливості, тренується, робить карколомні трюки й отримує від цього справжній кайф! ■

## Погляд



**Сергій ХОМІНСЬКИЙ,**  
доцент кафедри соціальних комунікацій  
Східноєвропейського національного  
університету імені Лесі Українки

## Як я цмулив пиво на газоні біля «Донбас-Арени»

Життя футбольного вболівальника можна вимірювати не лише роками, а й великими турнірами — чемпіонатами світу та Європи, які він пам'ятає. Тож на чаркуванні з нагоди дня народження залюбленій у копанку людині сміливо можна бажати «Побачити на своєму віку 25 ЧС і 25 ЧЄ» — вона відразу второпає, що їй зичать дожити до 100 літ. Адже обидва ці турніри відбуваються раз на чотири роки, а між собою зміщені на два: ЧЄ-1988/ЧС-1990/ЧЄ-1992/ЧС-1994...

Також футбольні вболівальники зазвичай геть не розуміють панічних настроїв, які раз на чотири роки охоплюють частину людства з приводу настання високосного року. Бо ж високосний — це рік проведення футбольного Євро! Ось і в ці дні ми мали б стежити за захопливими перипетіями Євро-2020. Але ж дзуськи! Клята коронавірусна зараза змусила перенести проведення цього футбольного форуму на наступний, 2021 рік.

Та що там казати, «в Євро» можна вимірювати не тільки життя людини — за ними можна відстежувати історію цілої держави. Наприклад, історію України...

Чемпіонат Європи з футболу вже далекого 1988 року. Гравців київського «Динамо» перевдягають у футболки збірної СРСР, з політичних міркувань команду послаблюють кількома гравцями переважно московських клубів — і відправляють до ФРН, де вона під керівництвом Валерія Лобановського виборює «срібло»!

До наступного європейського футбольного форуму штучна комунацько-імперська держава, на щастя, розвалилася. На ЧЄ-1992 поїхала так само штучна «збірна СНД». А український футбол, як і вся молода держава, на тривалий час потрапляє у якісь непевні часи: потенціал величезний — результат мінімальний.

Якщо на ЧС ми вперше потрапили ще 2006-го —

то першим ЧЄ для незалежної української збірної став домашній (разом із Польщею) Євро-2012. В Україні містами проведення матчів турніру доволі логічно було обрано Київ, Львів і Харків. І не зовсім логічно (бо Дніпро — тоді ще Дніпропетровськ — місто зі значно глибшими футбольними традиціями), але дуже прогнозовано (бо ж «донецькі!») — Донецьк.

Нині у це вже складно повірити, але в ніч на 24 червня 2012-го автор цих рядків сидів просто на газоні біля «Донбас-Арени» з кількома колегами-журналістами й цмулив пиво прямисінько із пляшки. Напередодні увечері на цьому стадіоні збірна Іспанії у чвертьфіналі обіграла збірну Франції — а наш поїзд до Києва відправлявся аж наступного вечора (ціні в донецьких готелях тієї ночі були для нас космічними — стартували від 1000 доларів за номер!).

До речі, путівка хай і на відкладений Євро-2020 у «трибух» давно в кишені. А згодом будуть ще Чемпіонати Європи і навіть Чемпіонати світу. Історія України, зокрема й футбольна, писатиметься далі. Дай, Боже, щоб у ній було якнайбільше переможних сторінок!

Ну і щоб я якомога швидше знову цмулив пиво вже на «Донбас-Арені», де збірна України в рідних стінах прийматиме Іспанію або наш «Шахтар», який у суботу втринадцяте став чемпіоном країни, даватиме бій «Реалу» чи «Барселоні». ■

## Цифри Факти

### Рішення щодо закриття школи в селі Старі Кошари Ковельського району прийняв Волинський окружний адміністративний суд.

За результатами позапланової перевірки будівлі навчального закладу виявлені порушення вимог законодавства у сфері пожежної та техногенної безпеки. Допоки їх не усунуть, експлуатацію споруди припинено. Директор школи, на якого ще й накладено штраф, переконує: проблеми вже майже ліквідовані.

## Вітаємо!



Сьогодні день народження відзначає житель села Жиричі Ратнівського району

**Василь Миколайович ДАРЧУК.**

Щастя, здоров'я бажаю.  
Хай тебе люблять свої та чужі,  
Старі та малі, бідні й багаті.  
Нехай завжди лунає сміх у твоїй хаті.

Хай тебе обминають горе і біда,  
А душа хай завжди буде молода.

З повагою  
однокласник і вся моя сім'я.





# ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у нашій газеті — **30 грн за одне найменування + 10 грн, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети»**. Вартість оголошення про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **80 грн за один раз публікації + 20 грн (за сайт)**. Вартість оголошення про послуги — **80 грн + 20 (за сайт)**. Оголошення, які виділені рамкою, + **30 грн (за сайт + 30)**. Вартість оголошення про згубу — **30 грн + 10 (за сайт)**. Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

## НЕРУХОМІСТЬ

- Продається дерев'яна хата (5x12) під перевезення. Тел. 098 91 86 208.
- У м. Новограді-Волинському Житомирської області продається на 3-му поверсі 5-поверхового будинку 3-кімнатна вмебльована, з кондиціонером квартира (58,5 кв. м, кімнати роздільні, великі балкони, лоджія, усі зручності). Є упорядкований підвал. Центр міста, поряд — парк, школа, дитячий садок, магазини, лікарня, автостанція. Тел. 050 46 30 374.
- Продається 2-кімнатна квартира (роздільні кімнати, 5-й поверх 5-поверхового будинку, євроремонт). Ціна 750 000 грн. Тел.: 066 92 08 201, 097 17 85 901.
- Продається квартира в новобудові (м. Луцьк), є гараж. Тел. 098 66 06 303.
- У м. Луцьку терміново продається велика квартира в новобудові, без ремонту. Тел. 097 10 20 995.
- Продається будинок із господарськими спорудами. Є газ, вода, 0,11 га землі. Біля річки. Ціна договірною (с. Полонка Луцького району). Тел. 066 99 39 549.

## АВТОРИНОК

- Продається у Горохівському районі автомобіль ВАЗ («Волинянка») у робочому стані. Ціна договірною. Тел. 066 32 05 017.

## СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продам картопляний стрічковий транспортер. Тел.: 068 56 40 474, 050 61 07 082.

- Куплю двигун-барабан. Тел.: 068 56 40 474, 050 61 07 082.
- Терміново продається трактор Т-40, нова гума, у доброму робочому стані. Тел. 096 80 48 733.
- Недорого продається трактор ЮМЗ-6АКЛ, 1992 р. в., неперекрашований, у дуже доброму стані, є документи. Можлива доставка. Тел. 096 72 22 134.
- Продається причіп 2ПТС-4 після капремонта (нові проводка, борти), у дуже доброму стані. Можлива доставка. Тел. 066 38 05 882.
- Продам гноєрозкидачі, дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплесаджалки, картоплекопачки, сівалки, сінограбарки, розкидачі міндобрив, косарки роторні, ґрунтофрези, зерношнеки, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.
- Продам фронтальні навантажувачі на китайські та вітчизняні трактори (МТЗ, ЮМЗ, Т-40, Т-25). Тел.: 067 49 57 299, 098 81 00 913.
- Продам трактори Т-25, МТЗ, «Джон Дір», зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі (навісні та причіпні), саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, навантажувачі (фронтальні та телескопічні), гноєрозкидачі, розкидачі мінеральних добрив, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO», різну с/г техніку. Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

## РІЗНЕ

- Продається кінний віз у доброму стані. Тел. 098 91 86 208.
- Продаються бджоли. Тел. 096 27 71 099.
- Продам торфобрикети, щебінь різних фракцій, пісок, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.
- Продам торфобрикети, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.
- Продам торфобрикети, цеглу (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, глину, торфокрихту, землю (на вимостку). Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги мініавантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.
- Продам цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), торфобрикети, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги мініавантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.
- Продам соснові дошки різних розмірів, балки, крокви. Можлива доставка. Тел.: 099 02 86 022, 096 38 00 894.
- Продам пиломатеріали: дошки (обрізані та необрізані), балки, крокви, рейки монтажні. Доставлю. Тел.: 097 64 92 371, 099 18 13 332.
- Продам оцинкований металопрофіль (93 грн/кв. м), некондиція (ціна від 60 грн/кв. м), кольоровий (97 грн/кв. м), металочерепицю (123 грн/кв. м), стовпчики для огорожі (40 x 40 x 2, ціна 52 грн/п. м), прогони для огорожі (30 x 20 x 2, ціна 32 грн/п. м), арматуру (діам. 10, ціна 10,50 грн/п. м), цемент (85 грн/25 кг). Тел. 050 90 10 508.

- Продам щебінь різних фракцій, відсів, пісок, цеглу, блоки, клей для блоків, цемент. Можлива доставка. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: 050 52 99 520, 068 72 12 229.
- Продається телиця (12 міс.) у с. Новокотів Луцького району. Тел. 098 38 18 977.
- Продається добра корова (с. Несвіч Луцького району). Тел.: 068 66 86 498, 095 12 05 780.

● Куплю ВРХ (корів, биків), коней, лошат, молодняк. Тел.: 050 19 32 639, 098 58 76 653, 093 44 66 539.

- Продам козу, козенят, козла, коня. Тел.: 050 58 02 486, 050 76 51 300.
- У Ківерцівському районі продається молода спокійна робоча кобила (4 роки). Тел.: 096 43 02 626, 073 42 45 849.
- Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.
- Куплю телят, корів, биків, коней. Тел. 068 91 57 460.
- Куплю ВРХ, коней, биків, доузів. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.
- Продам недорого сірених, рудених котиків. Тел.: 066 18 77 138, 095 12 63 863.

## ПОСЛУГИ

● Виконую покрівельні роботи: ремонт та утеплення даху, заміна старого покриття (металочерепицею, металопрофільом, м'яка покрівля). Тел. 066 33 63 223.

- Пробурюю свердловини. Виготовляю, встановлюю, ремонтую глибинні насоси, мінібашти. А також продам бочки пластмасові на 120-200-1 000 л («куби»). м. Луцьк. Тел.: 050 67 09 075.

- Виготовляю кольорові металеві штахети (шир. — 10, 11, 13 см), 28 кольорів (золотий і темний двосторонній дуб), а також штахети жалюзного типу (горизонтальні), металеві кольорові водостічні системи (труби, ринви, коліна). Тел.: 099 64 21 028, 096 12 92 588.

## «КІВЕРЦІВСЬКЕ РТП» НАДАЄ ПОСЛУГИ:

- **РЕМОНТ** автотракторних двигунів;
- **ШЛІФУВАННЯ** колінчастих валів;
- **РЕМОНТ** паливної апаратури;
- **РЕМОНТ** ПД-10, П-350;
- **РЕМОНТ КОМПРЕСОРІВ** КамАЗ, ЗІЛ-130, Т-150, МАЗ;
- **АВТОМОБІЛЬНІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ**;
- **ТОКАРНІ, СЛЮСАРНІ ПОСЛУГИ**.

ЯКІСТЬ ГАРАНТУЄМО.

м. Ківерці, вул. Соборності, 49,  
тел.: (03365) 2-21-70,  
0677767599, 0990339210.

## ФРАНЦУЗЬКІ НАТЯЖНІ СТЕЛІ Стелія

**якісно швидко надійно**

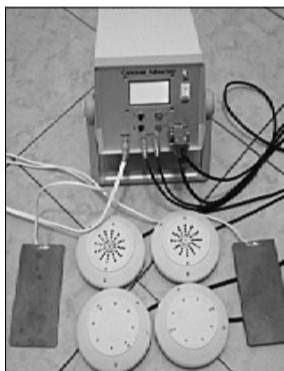
(097) 473-10-69  
(095) 479-05-96

stelia.in.ua  
info@stelia.in.ua

## ПРОДАЖ • ГАРАНТІЯ • СЕРВІС • ДОСТАВКА

- мінітрактори
- сільгосптехніка
- запчастини (магазин)
- доїльні апарати

www.мінітрактор.укр  
м. Луцьк, вул. Глушець, 55А  
тел.: (0332) 24-20-04,  
068-989-44-92, 066-150-89-10,  
068-005-44-46 (магазин запчастин)



## ТІЛЬКИ 1 ДЕНЬ

27 червня об 11.30  
HARVARD MEDICAL КИЇВ  
ЦЕНТР НІМЕЦЬКОГО ОБЛАДНАННЯ  
УСЛУГАЮТЬ БЕЗ ОПЕРАЦІЙ, БОЛЮ, ПРОКОЛУ, СКАЛЬПЕЛА  
АДЕНОМИ ПРОСТАТИ, КАМІННЯ У НИРКАХ, ЖОВЧОМУ,  
СЕЧОВОМУ МІХУРАХ, ПОЛІКІСТОЗ, ЗОБ, ПСОРИАЗ,  
ОСТЕОПОРОЗ, ЗАХВОРЮВАННЯ СУГЛОБІВ, ХРЕБТА,  
ЦУКРОВИЙ ДІАБЕТ, ПОЛІКІСТОЗ НИРОК,  
ШУМ У ГОЛОВІ ПІСЛЯ ІНСУЛЬТУ, ЕНУРЕЗ, ЗАІКАННЯ,  
ТРОФІЧНІ ВИРАЗКИ, ЕПІЛЕПСІЮ.  
Harvardmedical.com.ua  
Лише з гарантією і без рецидивів  
Луцьк, готель «Профспілковий»,  
просп. Відродження, 24, конференц-зал  
Вартість і запис за тел. 063-643-30-94  
27 червня об 11.30.

Самолікування шкодить вашому здоров'ю!  
Ліцензія МОЗ серії № АЕ 638497 ОТ від 26.03.2015 р.

## Блоки від виробника СТІНОВИЙ БЛОК

з дном — 20x20x40 без дна — 20x20x40

ПЕРЕСТІНОЧНИЙ БЛОК 20x10x40

ОПАЛУБНИЙ БЛОК 20x30x40

066 897-96-96  
067 116-11-44

ФГ «Корсойл-Агро» (с. Шепель)  
**ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ**  
оператора сушильних установок (оператор КЗС), фінансового директора, агронома, тракториста-машиніста с/г виробництва, водіїв МАЗ, бухгалтера.  
Тел. 0967780334.

## Пам'ятаємо, любимо, сумуємо

Управління освіти і науки облдержадміністрації висловлює щирі співчуття головному бухгалтеру централізованої бухгалтерії управління М. Г. Стульській з приводу тяжкої втрати — смерті сина **Олександра Федоровича**.  
Поділяємо ваше горе, сумуємо разом із вами, підтримуємо вас у годину скорботи.

Колектив КНП «Торчинська районна лікарня» висловлює щирі співчуття директору А. М. Коновалу у зв'язку з непоправною втратою — смертю батька **Михайла Васильовича КИОНОВАЛА**.

Закінчилася земна дорога дорогої для вас людини, ветерана освітянської праці, мудрого і доброго наставника багатьох поколінь жителів Торчина, що в Луцькому районі. Розділяємо біль рідних, молимося за спокій душі покійного, і просимо Бога дарувати йому Царство Небесне.



■ Козацького роду!

# БОГОСЛУЖІННЯ У ПЛЯШЕВІЙ ОЧОЛИВ МИТРОПОЛИТ ЕПІФАНІЙ

Цьогоріч виповнюється 369 літ із часу Берестецької битви. Традиційно Рівненщина вшановувала своїх героїв у Національному історико-меморіальному заповіднику «Поле Берестецької битви»

Фото із сайту Рівненської ОДА.



Квіти – до пам'ятника полеглим козакам та селянам-повстанцям, а також шанованому гостю – главі Православної церкви України.

**Олена ВОЛИНЕЦЬ**

Через пандемію урочистості відбулися із суттєвими обмеженнями. На територію проведення заходів можна було потрапити, пройшовши температурний скринінг. Про це інформує сайт Рівненської облдержадміністрації. Митрополитне богослужіння та вселенська панахида в Георгіївській церкві села Пляшева Радивилівського району відбулися за участю митрополита

«Богослужіння транслювали місцеві телеканали. Це дало змогу під час карантину більшій кількості людей стати учасниками вшанування.»

Київського і всієї України Епіфанія. Музей і Михайлівська церква були

закриті, суворо заборонені цьогоріч і виїзні торгівля та інші заходи. Богослужіння транслювали місцеві телеканали. Це дало змогу під час карантину більшій кількості людей стати учасниками вшанування.

«Дякую жителям області, що дослухалися до поради і залишилися вдома. Ми ще встигнемо зустрінися в славному селі Пляшева і відзначити ювілей — 370-річчя Берестецької битви», — сказав голова Рівненської облдержадміністрації Віталій Коваль. ■

## У СТРАШНИХ ДТП ЗАГИНУЛО ДВОЄ ДІТЕЙ...

**15-літній підліток на Audi наїхав на півторарічного хлопчика. В іншій аварії обірвалося життя маленької лучанки**

**Богдана КАТЕРИНЧУК**

Трагічний випадок, за повідомленням відділу комунікації поліції Рівненщини, стався 17 червня близько 19-ї години у селі Борбин. Поліцейські встановили, що старший рідний брат винуватця аварії залишив автомобіль Audi 100 разом із ключа-

ми у замку запалювання на узбіччі біля будинку. Підліток вирішив покататися, сів за кермо та розпочав рух. Однак у цей час перед авто перебував місцевий хлопчик, якому був лише 1 рік і 8 місяців. Уникнути наїзду на нього не вдалося. Від удару дитина впала та вдарилась головою об асфальтне покриття. Власник автівки повіз її назустріч «швидкій». Проте життя малюку врятувати не вдалося.

За фактом порушення правил безпеки дорожнього руху, що спричинило смерть потерпілого, розпочато досудове розслідування за части-

ною 2 статті 286 Кримінального кодексу України.

Ще одна дорожньо-транспортна пригода сталася на Рівненщині 19 червня на автодорозі Доманове – Ковель – Чернівці – Теребляче у селі Брищі Млинівського району. Поліцейські попередньо з'ясували, що відбулося зіткнення двох зустрічних транспортних засобів: автомобіля Hyundai та вантажівки ЗІЛ. Від удару позашляховик злетів у кювет. Унаслідок ДТП загинула трирічна дитина. Обоє батьків каретою швидкої медичної допомоги доставили до лікарні. ■

■ Примхи природи

Фото із фейсбук-сторінки Людмили ЯКИМЧУК.



## За кілька хвилин у центрі Ківерців утворилося озеро

Минулого четверга ввечері райцентр засипало градом, а сильний вітер повалив дерева

**Людмила ЯКИМЧУК**

Пораючись на горді в районі костелу, на власні очі бачила, як насунуло хмарище і почалася злива. На зеленому листі й траві — о, диво: у червні! — сніжні насипи від граду.

Ківерчани у соцмережах ділилися враженнями і виставляли світлини, які ілюстрували наслідки негоди.

— За 60 років, що живу, — каже В'ячеслав Смалюк, який мешкає з родиною за міським парком, — такого ще не бачив. Град потрощив дах на прибудові, наламав гілля...

— А в районі п'ятої школи, вниз по вулиці Лесі Українки, можна було сплвлятися човном, — висловлювала своє подивування Анна Трофімук.

— Так вирувала стихія, що навіть дуб вивернуло з корінням, — дадає Олена Смалюк, яка побачила таку картину,



Зелена трава опинилася під льодяним покривом.

йдучи повз міський парк.

Як і зазвичай у літню зливу, центральна вулиця Незалежності, яка, до речі, розрита через ремонт водогону, перетворилася ввечері в розлите озеро (на фото).

Наступного дня комунальники міста в оперативному режимі усували наслідки негоди. Зокрема, Ківерцівським МБУ-ЖКГ веліся роботи в міському парку ім. Івасюка та на вулицях міста. ■



Стихія так вирувала, що навіть дуб вивернуло з корінням.



www.volyn.com.ua

Головний редактор і відповідальний за випуск

**ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович**

«Газета Волинь» виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.

Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТзОВ «Газета «Волинь»

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ: 43025, Луцьк, просп. Волі, 13**

E-mail volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

Заснована 27 вересня 1939 року.\*

Редакція залишає за собою право літературне редактування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділяти думку авторів. Передрук або відтворення у будь-якій формі матеріалів, розміщених у газеті «Волинь» чи на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видавця заборонено. Публікації під рубриками «Об'єктивно», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також із позначкою «Друкуються на правах реклами». За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.

Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

**Приймальня 72-38-94**

**Заступники головного редактора**

Уліцький Василь Михайлович 72-39-89  
Світліковська Галина Йосипівна 72-20-07  
Римар Микола Анатолійович 72-38-94  
Наумук Сергій Васильович 72-51-02

**Відповідальний секретар**

Трофімчук Тамара Сергіївна 72-51-02

**Заступники відповідального секретаря**

Харчук Олена Андріївна 72-06-66  
Місюк Олена Миколаївна 72-06-66

**Головний художній редактор**

Міщук Олександр Ярославович 72-06-66

**ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ**

**Головний бухгалтер**

Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07

**Інформації**

Козюпа Мирослава Павлівна 72-61-21

**Відділ інтернет-новин**

Криштоф Олег Степанович 72-51-02

**Економіки**

Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78

**Реклами і маркетингу**

Борох Сергій Іванович 77-07-70

**Листів і зв'язків із читачами**

Коваленко Оксана Анатоліївна 72-39-32

**Приватних оголошень**

Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32

**Спеціальний кореспондент**

Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94

**Фотокореспондент**

Філюк Олександр Миколайович 72-06-66

ТзОВ «Газета «Волинь»  
п/р UA2030344000002600805520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 3 друк. аркуші

**ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС: 30 000**

Регстраційний номер  
ВЛ №518-251Р 02.03.2018 р.  
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер»,  
м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.:  
(0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

**Тижневий тираж 50005. Замовлення № 1434.**